

Pour l'AUTRICHE	Dr. Rud. BLUEHDORN	For AUSTRIA
Pour la BELGIQUE	Maurice BOURQUIN	For BELGIUM
Pour la RÉPUBLIQUE SOCIA- LISTE SOVIÉTIQUE DE BIÉ- LORUSSIE	I. KUTEINIKOV	For the BYELORUSSIAN SOVIET SOCIALIST REPUBLIC
Les mêmes réserves que la République populaire d'Albanie.		The same reservations as People's Republic of Albania.
Pour la BOLIVIE	G. MEDEIROS	For BOLIVIA
Pour le BRÉSIL	João PINTO DA SILVA General Floriano DE LIMA BRAYNER	For BRAZIL
Pour la REPUBLIQUE POPU- LAIRE DE BULGARIE	K. B. SVETLOV	For the BULGARIAN PEOPLE'S REPUBLIC
Les mêmes réserves que la République populaire d'Albanie.		The same reservations as People's Republic of Albania.
Pour le CANADA	Max H. WERSHOF	For CANADA
Pour CEYLAN	V. COOMARASWAMY	For CEYLON
Pour le CHILI	F. CISTERNAS ORTIZ	For CHILE
Pour la CHINE	WU Nan-Ju	For CHINA
Pour la COLOMBIE	Rafael ROCHA SCHLOSS	For COLOMBIA
Pour CUBA	J. DE LA LUZ LEÓN	For CUBA
Pour le DANEMARK	Georg COHN Paul IPSEN BAGGE	For DENMARK
Pour l'ÉGYPTE	A. K. SAFWAT	For EGYPT
Pour l'ÉQUATEUR	Alex. GASTELÚ	For ECUADOR
Pour l'ESPAGNE	Luis CALDERÓN	For SPAIN

En matière de garanties de procédure et de sanctions pénales et disciplinaires, l'Espagne accordera aux prisonniers de guerre le même traitement qu'établissent ses lois pour ses propres forces nationales.

Par „droit international en vigueur” (article 99), l'Espagne entend n'accepter que celui de source conventionnelle ou celui qui aurait été élaboré au préalable par des organismes auxquels elle prend part.

In matters regarding procedural guarantees and penal and disciplinary sanctions, Spain will grant prisoners of war the same treatment as is provided by her legislation for members of her own national forces.

Under „International Law in force” (Article 99) Spain understands she only accepts that which arises from contractual sources or which has been previously elaborated by organizations in which she participates.